

NED FOR THE USE AND BENEFIT OF TRADES MEN THE EIGHTH EDITION CORRECTED

Moreover, King Shehriyar summoned chroniclers and copyists and bade them write all that had betided him with his wife, first and last; so they wrote this and named it "The Stories of the Thousand Nights and One Night." The book came to (195) thirty volumes and these the king laid up in his treasury. Then the two kings abode with their wives in all delight and solace of life, for that indeed God the Most High had changed their mourning into joyance; and on this wise they continued till there took them the Destroyer of Delights and Sunderer of Companies, he who maketh void the dwelling-places and peopleth the tombs, and they were translated to the mercy of God the Most High; their houses were laid waste and their palaces ruined and the kings inherited their riches..110. King Shah Bekhi and his Vizier Er Rehwan dccclxxxv. Meanwhile, when the thieves halted, one of them said to the others, 'Let us return and see;' and the captain said, 'This thing is impossible of the dead: never heard we that they came to life on this wise. So let us return and take our good, for that the dead have no occasion for good.' And they were divided in opinion as to returning: but [presently they came to a decision and] said, 'Indeed, our arms are gone and we cannot avail against them and will not draw near the place where they are: only let one of us [go thither and] look at it, and if he hear no sound of them, let him advertise us what we shall do.' So they agreed that they should send a man of them and assigned him [for this service] two parts [of the booty]..When she came in sight of the folk, they kissed the earth before her and she said to them, 'Tell me what hath betided Queen Tuhfeh from yonder dog Meimoun and why did ye not send to me and tell me?' Quoth they, 'And who was this dog that we should send to thee, on his account? Indeed, he was the least and meanest [of the Jinn].' Then they told her what Kemeriyeh and her sisters had done and how they had practised upon Meimoun and delivered Tuhfeh from his hand, fearing lest he should slay her, whenas he found himself discomfited; and she said, 'By Allah, the accursed one was wont to prolong his looking upon her!' And Tuhfeh fell to kissing Queen Es Shuhba's hand, whilst the latter strained her to her bosom and kissed her, saying, 'Trouble is past; so rejoice in assurance of relief.' Reshid (Haroun er) and the Woman of the Barmecides, i. 57..? ? ? ? ? A fair one, to idolaters if she herself should show, They'd leave their idols and her face for only Lord would know;? ? ? ? ? c. The Fishes and the Crab dcxi.? ? ? ? ? ? ? ? ? Behold, my loved ones all are ta'en from me away..At this Queen Es Shuhba was stirred to exceeding delight and said, 'Well done, O queen of delight! By Allah, I know not how I shall do to render thee thy due! May God the Most High grant us to enjoy thy long continuance [on life]!' Then she strained her to her breast and kissed her on the cheek; whereupon quoth Iblis (on whom be malison!), 'Indeed, this is an exceeding honour!' Quoth the queen, 'Know that this lady Tuhfeh is my sister and that her commandment is my commandment and her forbiddance my forbiddance. So hearken all to her word and obey her commandment.' Therewithal the kings rose all and kissed the earth before Tuhfeh, who rejoiced in this. Moreover, Queen Es Shuhba put off on her a suit adorned with pearls and jewels and jacinths, worth an hundred thousand dinars, and wrote her on a sheet of paper a patent in her own hand, appointing her her deputy. So Tuhfeh rose and kissed the earth before the queen, who said to her, 'Sing to us, of thy favour, concerning the rest of the sweet-scented flowers and herbs, so I may hear thy singing and divert myself with witnessing thy skill.' 'Harkening and obedience, O lady mine,' answered Tuhfeh and taking the lute, improvised the following verses:.Hakim (El) bi Amrillah, The Merchant and the Favourite of the Khalif El Mamoun, iii. 171..Your water I'll leave without drinking, for there, i. 210..Beard of the old he-goat, the one-eyed, what shall be, ii. 231..? ? ? ? ? Thy loss is the fairest of all my heart's woes; My case it hath altered and banished repose..? ? ? ? ? All for a wild deer's love, whose looks have snared me And on whose brows the morning glitters bright. Meanwhile, the eunuch betook himself, he and the horsemen, to her father and said to him, "O my lord, the king is beholden to thee for many years' service and thou hast not failed him a day of the days; and now, behold, he hath taken thy daughter against thy wish and without thy permission." And he related to him what had passed and how the king had taken her by force. When Isfehnd heard the eunuch's story, he was exceeding wroth and assembling many troops, said to them, "Whenas the king was occupied with his women [and concerned not himself with the affairs of his kingdom], we took no reck of him; but now he putteth out his hand to our harem; wherefore methinketh we should do well to look us out a place, wherein we may have sanctuary."? ? ? ? ? In the wide world no house thou hast, a homeless wanderer thou: To thine own place thou shall be borne, an object for lament. (88). Meanwhile, King Azadbekht and his wife stayed not in their flight till they came to [the court of] the King of Fars, (97) whose name was Kutrou. (98) When they presented themselves to him, he entreated them with honour and entertained them handsomely, and Azadbekht told him his story, first and last. So he gave him a great army and wealth galore and he abode with him some days, till he was rested, when he made ready with his host and setting out for his own dominions, waged war upon Isfehnd and falling in upon the capital, defeated the rebel vizier and slew him. Then he entered the city and sat down on the throne of his kingship; and whenas he was rested and the kingdom was grown peaceful for him, he despatched messengers to the mountain aforesaid in quest of the child; but they returned and informed the king that they had not found him..83. The Woman's Trick against her Husband cccxciii. It befell one day that he entered a certain city and sold somewhat that was with him of merchandise and got him friends of the merchants of the place and fell to sitting with them and entertaining them and inviting them to his lodging and his assembly, whilst they also invited him to their houses. On this wise he abode a long while, till he was minded to leave the city; and this was bruited abroad among his friends, who were concerned for parting from him. Then he betook himself to him of them, who was the richest of them in substance and the most apparent of them in generosity, and sat with him and borrowed his goods; and when he was about to take leave, he desired him to give him the deposit that he had left with him. 'And what is the deposit?' asked the merchant. Quoth the sharper, 'It is such a purse, with the thousand dinars therein.' And the

merchant said, 'When didst thou give it me?' 'Extolled be the perfection of God!' replied the sharper. 'Was it not on such a day, by such a token, and thus and thus?' 'I know not of this,' rejoined the merchant, and words were bandied about between them, whilst the folk [who were present also] disputed together concerning their affair and their speech, till their voices rose high and the neighbours had knowledge of that which passed between them. [Then they all flew off in haste and] lighting down in the place where were their father Es Shisban and their grandfather the Sheikh Aboutawaif, found the folk on the sorriest of plights. When their grandfather Iblis saw them, he rose to them and wept, and they all wept for Tuhfeh. Then said Iblis to them, 'Yonder dog hath outraged mine honour and taken Tuhfeh, and I doubt not but that she is like to perish [of concern] for herself and her lord Er Reshid and saying "All that they said and did (239) was false.'" Quoth Kemeriyeh, 'O grandfather mine, there is nothing left for it but [to use] stratagem and contrivance for her deliverance, for that she is dearer to me than everything; and know that yonder accursed one, whenas he is ware of your coming upon him, will know that he hath no power to cope with you, he who is the least and meanest [of the Jinn]; but we fear that, when he is assured of defeat, he will kill Tuhfeh; wherefore nothing will serve but that we contrive for her deliverance; else will she perish.' 'And what hast thou in mind of device?' asked he; and she answered, 'Let us take him with fair means, and if he obey, [all will be well]; else will we practise stratagem against him; and look thou not to other than myself for her deliverance.' Quoth Iblis, 'The affair is thine; contrive what thou wilt, for that Tuhfeh is thy sister and thy solicitude for her is more effectual than [that of] any.' Sindbad the Sailor and Hindbad the Porter, iii. 199.. When Jaafer saw him, his reason was like to depart for shame and he knew that the chamberlain had been deceived by the likeness of the name; and Abdulmelik also perceived how the case stood and confusion was manifest to him in Jaafer's face. So he put on a cheerful favour and said, "No harm be upon you! (149) Bring us of these dyed clothes." So they brought him a dyed gown (150) and he put it on and sat discoursing cheerily with Jaafer and jesting with him. Then said he, "Give us to drink of your wine." So they poured him out a pint and he said, "Be ye indulgent with us, for we have no wont of this." Then he chatted and jested with them till Jaafer's breast dilated and his constraint ceased from him and his shamefastness, and he rejoiced in this with an exceeding joy and said to Abdulmelik, "What is thine errand?" Quoth the other, "I come (may God amend thee!) on three occasions, whereof I would have thee bespeak the Khalif; to wit, firstly, I have on me a debt to the amount of a thousand thousand dirhems, (151) which I would have discharged; secondly, I desire for my son the office of governor of a province, whereby his rank may be raised; and thirdly, I would fain have thee marry him to a daughter of the Khalif, for that she is his cousin and he is a match for her." And Jaafer said, "God accomplished! unto thee these three occasions. As for the money, it shall presently be carried to thy house; as for the government, I make thy son viceroy of Egypt; and as for the marriage, I give him to wife such an one, the daughter of our Lord the Commander of the Faithful, at a dowry of such and such a sum. So depart in the assurance of God the Most High." I went out one night to the house of one of my friends and when it was the middle of the night, I sallied forth alone [to go home]. When I came into the road, I espied a sort of thieves and they saw me, whereupon my spittle dried up; but I feigned myself drunken and staggered from side to side, crying out and saying, "I am drunken." And I went up to the walls right and left and made as if I saw not the thieves, who followed me till I reached my house and knocked at the door, when they went away.. THE SIXTH VOYAGE OF SINDBAD THE SAILOR.. ? ? ? ? ? By Allah, without fail, to-morrow thou shalt see Me with ox-leather dress.. and drub the nape of thee!. When they came to themselves, they wept awhile and the folk assembled about them, marvelling at that which they saw, and questioned them of their case. So the young men vied with each other who should be the first to discover the story to the folk; and when the Magian saw this, he came up, crying out, 'Alas!' and 'Woe worth the day!' and said to them, 'Why have ye broken open my chest? I had in it jewels and ye have stolen them, and this damsel is my slave-girl and she hath agreed with you upon a device to take the good.' Then he rent his clothes and called aloud for succour, saying, 'I appeal to God and to the just king, so he may quit me of these wrong-doing youths!' Quoth they, 'This is our mother and thou stolest her.' Then words waxed many between them and the folk plunged into talk and prate and discussion concerning their affair and that of the [pretended] slave-girl, and the strife waxed amain between them, so that [at last] they carried them up to the king.. When his sister Selma heard what he said, she could no longer contain herself, but cast herself upon him and discovered to him her case. When he knew her, he threw himself upon her [and lay without life] awhile; after which he came to himself and said, 'Praised be God, the Bountiful, the Beneficent!' Then they complained to each other of that which they had suffered for the anguish of separation, whilst Selim's wife abode wondered at this and Selma's patience and constancy pleased her. So she saluted her and thanked her for her fashion, saying, 'By Allah, O my lady, all that we are in of gladness is of thy blessing alone; so praised be God who hath vouchsafed us thy sight!' Then they abode all three in joy and happiness and delight three days, sequestered from the folk; and it was bruited abroad in the city that the king had found his brother, who was lost years ago.. 136. The History of Gherib and his Brother Agib dcxxiv. ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? But if my wealth abound, of all I'm held in amity.. 21. Omar ben Abdulaziz and the Poets cccxxxii. 117. The Righteousness of King Anoushirwan cccclxiv. ? ? ? ? ? A good it is to have one's loved ones ever near.. The Twenty-Third Night of the Month.. ? ? ? ? ? I see yon like unto mankind in favour and in form; But oxen, (37) verily, ye are in fashion and in deed.. ? ? ? ? ? Nay, though ye read therein discourse that sure should speak To heart and soul, no word thereunto ye replied.. So the chamberlain went about that which he needed and assembling his wife's kinsfolk, said to them, 'I am resolved to put away my wife.' They took this ill of him and complained of him and summoning him before the king, sat pleading with him. Now the king had no knowledge of that which had passed; so he said to the chamberlain, 'Why wilt thou put her away and how can thy soul consent unto this and why takest thou unto thyself a goodly piece of land and after forsakest it?' 'May God amend the king!' answered the husband. 'By Allah, O king, I saw therein the track of

the lion and fear to enter the land, lest the lion devour me; and indeed the like of my affair with her is that which befell between the old woman and the draper's wife.' 'What is their story?' asked the king; and the chamberlain said, 'Know, O king, that. When he heard this, he came up to me and looking in my face, cried out and said, 'By Allah, this is my brother, the son of my mother and father! Allah! Allah!' Then he loosed me from my bonds and kissed my head, and behold it was my friend who used to borrow money of me. When I kissed his head, he kissed mine and said, 'O my brother, be not affrighted.' Then he called for my clothes [and money and restored to me all that had been taken from me] nor was aught missing to me. Moreover, he brought me a bowl full of [sherbet of] sugar, with lemons therein, and gave me to drink thereof; and the company came and seated me at a table. So I ate with them and he said to me, 'O my lord and my brother, now have bread and salt passed between us and thou hast discovered our secret and [become acquainted with] our case; but secrets [are safe] with the noble.' Quoth I, 'As I am a lawfully-begotten child, I will not name aught [of this] neither denounce [you!*]' And they assured themselves of me by an oath. Then they brought me out and I went my way, scarce crediting but that I was of the dead..? ? ? ? p. The Sixteenth Officer's Story dccccxl. Dadbin (King) and his Viziers, Story of, i. 104..An if ye'd of evil be quit, look that no evil ye do, ii. 192..When the king heard his vizier's story, he was assured that he would not slay him and said, "I will have patience with him, so I may get of him the story of the rich man and his wasteful heir." And he bade him depart to his own house..? ? ? ? e. The Barber's Story cxliiii. One day, as he went wandering about the streets, he espied a woman of the utmost beauty and grace, and what he saw of her charms amazed him and there betided him what made him forget his present plight. She accosted him and jested with him and he besought her of foregathering and companionship. She consented to this and said to him, 'Let us go to thy lodging.' With this he repented and was perplexed concerning his affair and grieved for that which must escape him of her company by reason of the straitness of his hand, (261) for that he had no jot of spending money. But he was ashamed to say, 'No,' after he had made suit to her; so he went on before her, bethinking him how he should rid himself of her and casting about for an excuse which he might put off on her, and gave not over going from street to street, till he entered one that had no issue and saw, at the farther end, a door, whereon was a padlock..? ? ? ? Lo! in the garden-ways, the place of ease and cheer, Still, like the moon at full, my light thou mayst espy..King Shah Bekht and His Vizier Er Rehwan.88. The Thief turned Merchant and the other Thief cccxcviii. When the morning morrowed, he recited the following verses:..Then he braced up his courage and gathering his skirts about him, threw himself into the water, and it bore him along with an exceeding might and carrying him under the earth, stayed not till it brought him out into a deep valley, wherethrough ran a great river, that welled up from under the earth. When he found himself on the surface of the earth, he abode perplexed and dazed all that day; after which he came to himself and rising, fared on along the valley, till he came to an inhabited land and a great village in the dominions of the king his father. So he entered the village and foregathered with its inhabitants, who questioned him of his case; whereupon he related to them his history and they marvelled at him, how God had delivered him from all this. Then he took up his abode with them and they loved him exceedingly..If I must die, then welcome death to heal, iii. 23..Thereupon they all dismounted and putting off that which was upon them of harness of war, came before El Abbas and tendered him allegiance and sued for his protection. So he held his hand from them and bade them gather together the spoils. Then he took the riches and the slaves and the camels, and they all became his liege-men and his retainers, to the number (according to that which is said) of fifty thousand horse. Moreover, the folk heard of him and flocked to him from all sides; whereupon he divided [the spoil amongst them] and gave gifts and abode thus three days, and there came presents to him. Then he bade set out for Akil's abiding-place; so they fared on six days and on the seventh day they came in sight of the camp. El Abbas bade his man Aamir forego him and give Akil the glad news of his cousin's coming. So he rode on to the camp and going in to Akil, gave him the glad news of Zuheir's slaughter and the conquest of his tribe..? ? ? ? Our Lord, after sev'rance, with them hath conjoined us, for he who doth good Shall ne'er disappointed abide and kindnesses kindness entail..When the two young men presented themselves before him and set forth their case to him and to the folk and the king heard their speech, he knew them and his heart was like to fly for joyance in them: the tears poured from his eyes at their sight and that of his wife, and he thanked God the Most High and praised Him for that He had reunited [him with] them. Then he dismissed the folk who were present about him and bade commit the Magian and the woman and the two youths to his armoury (65) [for the night], commanding that they should keep guard over them till God caused the morning morrow, so he might assemble the cadis and the judges and assessors and judge between them, according to the Holy Law, in the presence of the four cadis. So they did his bidding and the king passed the night praying and praising God the Most High for that which He had vouchsafed him of kingship and puissance and victory over (66) him who had wronged him and thanking Him who had reunited him with his family..94. The Man's Dispute with the Learned Woman of the relative Excellence of the Sexes dclxxxiii. So we went with him till he came to the place where my slave had buried the money and dug there and brought it out; whereat I marvelled with the utmost wonder and we carried it to the prefect's house. When the latter saw the money, he rejoiced with an exceeding joy and bestowed on me a dress of honour. Then he restored the money straightway to the Sultan and we left the youth in prison; whilst I said to my slave who had taken the money, "Did yonder young man see thee, what time thou buriedst the money?" "No, by the Great God!" answered he. So I went in to the young man, the prisoner, and plied him with wine till he recovered, when I said to him, "Tell me how thou stolest the money." "By Allah," answered he, "I stole it not, nor did I ever set eyes on it till I brought it forth of the earth!" Quoth I, "How so?" And he said, "Know that the cause of my falling into your hands was my mother's imprecation against me; for that I evil entreated her yesternight and beat her and she said to me, 'By Allah, O my son, God shall assuredly deliver thee into the hand of the oppressor!' Now she is a pious woman. So I went out forthright and thou sawest me in the way and didst that which

thou didst; and when beating was prolonged on me, my senses failed me and I heard one saying to me, 'Fetch it.' So I said to you what I said and he (145) guided me till I came to the place and there befell what befell of the bringing out of the money." Presently, the king [of the city] was minded to go forth to his garden, (206) a-pleasuring, and bade the cook forego him thither and appoint in his stead one who should dress meat for the king, so that, when he returned, he might find it ready. So the cook fell a-considering of whom he should appoint and was bewildered concerning his affair. As he was on this wise, the old man came to him and seeing him perplexed how he should do, said to him, 'Tell me what is in thy mind; belike, I may avail to relieve thee.' So he acquainted him with the king's wishes and he said, 'Have no care for this, but leave me one of the serving-men and go thou in peace and surety, for I will suffice thee of this.' So the cook departed with the king, after he had brought the old man what he needed and left him a man of the guards..? ? ? ? Of me he got not what he sought and brideless did return, For that estrangement and disdain were pleasing in my sight..? ? ? ? So, O Aamir, haste thy going, e'en as I do, so may I Heal my sickness and the draining of the cup of love essay; When El Abbas heard these words from the damsel, his heart irked him for Mariyeh and her case was grievous to him; so he said to Shefikeh, "Canst thou avail to bring me in company with her, so haply I may discover her affair and allay that which aileth her?" "Yes," answered the damsel, "I can do that, and thine will be the bounty and the favour." So he arose and followed her, and she forewent him, till they came to the palace. Then she [opened and] locked behind them four-and-twenty doors and made them fast with bolts; and when he came to Mariyeh, he found her as she were the setting sun, cast down upon a rug of Taifi leather, (111) among cushions stuffed with ostrich down, and not a limb of her quivered. When her maid saw her in this plight, she offered to cry out; but El Abbas said to her, "Do it not, but have patience till we discover her affair; and if God the Most High have decreed the ending of her days, wait till thou have opened the doors to me and I have gone forth. Then do what seemeth good to thee." THE TEN VIZIERS; OR THE HISTORY OF KING AZADBEKHT AND HIS SON. (94).98. Isaac of Mosul and the Merchant ccccvii. Now the Persian had a mameluke, (201) as he were the full moon, and he arose [and went out], and the singer followed him and wept before him, professing love to him and kissing his hands and feet. The mameluke took compassion on him and said to him, 'When the night cometh and my master entereth [the harem] and the folk go away, I will grant thee thy desire; and I lie in such a place.' Then the singer returned and sat with the boon-companions, and the Persian rose and went out, he and the mameluke beside him. [Then they returned and sat down.] (202) Now the singer knew the place that the mameluke occupied at the first of the night; but it befell that he rose from his place and the candle went out. The Persian, who was drunken, fell over on his face, and the singer, supposing him to be the mameluke, said, 'By Allah, it is good!' and threw himself upon him and clipped him, whereupon the Persian started up, crying out, and laying hands on the singer, pinioned him and beat him grievously, after which he bound him to a tree that was in the house. (203). Now the merchant and his wife had taken up their abode in a city in the land whereof their [other] son was king, and when the boy [whom they had found] grew up, his father assigned unto him merchandise, so he might travel therewith. So he set out and entered the city wherein his brother was king. News reached the latter that there was a merchant come thither with merchandise befitting kings. So he sent for him and the young merchant obeyed the summons and going in to him, sat down before him. Neither of them knew the other; but blood stirred between them and the king said to the young merchant, 'I desire of thee that thou abide with me and I will exalt thy station and give thee all that thou desirest and cravest.' So he abode with him awhile, quitting him not; and when he saw that he would not suffer him to depart from him, he sent to his father and mother and bade them remove thither to him. So they addressed them to remove to that island, and their son increased still in honour with the king, albeit he knew not that he was his brother..? ? ? ? Tell me, was ever yet a mortal spared of thee? [When the appointed day arrived], I arose and changing my clothes and favour, donned sailor's apparel; then I took with me a purse full of gold and buying good [victual for the] morning-meal, accosted a boatman [at Deir et Tin] and sat down and ate with him; after which said I to him, "Wilt thou hire me thy boat?" Quoth he, "The Commander of the Faithful hath commanded me to be here;" and he told me the story of the concubines and how the Khalif purposed to drown them that day. When I heard this from him, I brought out to him half a score dinars and discovered to him my case, whereupon quoth he to me, "O my brother, get thee empty calabashes, and when thy mistress cometh, give me to know of her and I will contrive the trick." He gained him wealth and returning to his native land, after twenty years' absence, alighted in the neighbourhood of an old woman, whom he bespoke fair and entreated with liberality, requiring of her a wench whom he might lie withal. Quoth she, 'I know none but a certain fair woman, who is renowned for this fashion.' (12) Then she described her charms to him and made him lust after her, and he said, 'Hasten to her forthright and lavish unto her that which she asketh, [in exchange for her favours].' So the old woman betook herself to the damsel and discovered to her the man's wishes and bade her to him; but she answered, saying, 'It is true that I was on this [fashion of] whoredom [aforetime]; but now I have repented to God the Most High and hanker no more after this; nay, I desire lawful marriage; so, if he be content with that which is lawful, I am at his service.' Now this present was a horse worth ten thousand dinars and all its housings and trappings of gold set with jewels, and a book and five different kinds of suits of apparel and an hundred pieces of fine white linen cloths of Egypt and silks of Suez and Cufa and Alexandria and a crimson carpet and another of Tebaristan (217) make and an hundred pieces of cloth of silk and flax mingled and a goblet of glass of the time of the Pharaohs, a finger-breadth thick and a span wide, amidward which was the figure of a lion and before him an archer kneeling, with his arrow drawn to the head, and the table of Solomon son of David, (218) on whom be peace; and the contents of the letter were as follows: 'From the Khalif Haroun er Reshid, unto whom and to his forefathers (on whom be peace) God hath vouchsafed the rank of the noble and exceeding glory, to the august, God-aided Sultan, greeting. Thy letter hath reached us and we rejoiced therein and have sent thee the

book [called] "The Divan of Hearts and the Garden of Wits," of the translation whereof when thou hast taken cognizance, its excellence will be established in thine eyes; and the superscription of this book we have made unto thee. Moreover, we send thee divers other kingly presents; (219) so do thou favour us by accepting them, and peace be on thee! She comes in a robe the colour of ultramarine, Blue as the stainless sky, unflecked with white;. Presently Aboulhusn turned to a damsel and called to her; whereupon she came to him and he said to her, "By the protection of God, O damsel, am I Commander of the Faithful?" "Yes, indeed," answered she; "by the protection of God thou in this time art Commander of the Faithful." Quoth he, "By Allah, thou liest, O thousandfold strumpet!" Then he turned to the chief eunuch and called to him, whereupon he came to him and kissing the earth before him, said, "Yes, O Commander of the Faithful." "Who is Commander of the Faithful?" asked Aboulhusn. "Thou," replied the eunuch and Aboulhusn said, "Thou liest, thousandfold catamite that thou art!" Then he turned to another eunuch and said to him, "O my chief, (20) by the protection of God, am I Commander of the Faithful?" "Ay, by Allah, O my lord!" answered he. "Thou in this time art Commander of the Faithful and Vicar of the Lord of the Worlds." Aboulhusn laughed at himself and misdoubted of his reason and was perplexed at what he saw and said, "In one night I am become Khalif! Yesterday I was Aboulhusn the Wag, and to-day I am Commander of the Faithful." Then the chief eunuch came up to him and said, "O Commander of the Faithful, (the name of God encompass thee!) thou art indeed Commander of the Faithful and Vicar of the Lord of the Worlds!" And the slave-girls and eunuchs came round about him, till he arose and abode wondering at his case..Chamberlain's Wife, The King and his, ii. 53..64. Haroun er Reshid and the Three Girls dcli. When the king heard this story, he renounced his purpose of putting the vizier to death and his soul prompted him to continue him on life. So he bade him go away to his house..Meanwhile, she prayed to God the Most High that He would establish her innocence in the eyes of her husband and the folk. So He sent down upon her husband's brother a sore disease and none knew a remedy for him; wherefore he said to his brother, ' In such a city is a pious woman, a recluse, and her prayers are answered; so do thou carry me to her, that she may pray for me and God (to whom belong might and majesty) may make me whole of this sickness.' Accordingly, he took him up and fared on with him, till they came to the village where dwelt the old man, who had rescued the woman from the pit and carried her to his dwelling and tended her there, [till she recovered]..37. The Imam Abou Yousuf with Er Reshid and Jaafer dlv. All who were present were delighted and the sitting-chamber shook with mirth, and Iblis said, 'Well done, O Tuhfet es Sudour!' Then they gave not over wine-bibbing and rejoicing and making merry and tambourining and piping till the night waned and the dawn drew near; and indeed exceeding delight entered into them. The most of them in mirth was the Sheikh Iblis, and for the excess of that which betided him of delight, he put off all that was upon him of coloured clothes and cast them over Tuhfeh, and among the rest a robe broidered with jewels and jacinths, worth ten thousand dinars. Then he kissed the earth and danced and put his finger to his arse and taking his beard in his hand, said to her, 'Sing about this beard and endeavour after mirth and pleasance, and no blame shall betide thee for this.' So she improvised and sang the following verses: ? Ne'er shall I them forget, nay, nor the day they went. So Abdulmelik went away to his house, whither he found that the money had foregone him, and on the morrow Jaafer presented himself before the Khalif and acquainted him with what had passed and that he had appointed Abdulmelik's son governor of Egypt and had promised him his daughter in marriage. Er Reshid approved of this and confirmed the appointment and the marriage. [Then he sent for the young man] and he went not forth of the palace of the Khalif till he wrote him the patent [of investiture with the government] of Egypt; and he let bring the Cadis and the witnesses and drew up the contract of marriage..First Officer's Story, The, ii. 122..Firouz and his Wife, i. 209.. . . . Thou layst on me a load too great to bear, and thus thou dost But that my burdens I may bind and so towards thee fare.. . . . c. The Jewish Physician's Story xxviii. So he sat down upon the throne of the Khalifate and laid the dagger in his lap, whereupon all [present] came up to kiss the earth before him and called down on him length of life and continuance [of glory and prosperity]. Then came forward Jaafer the Barmecide and kissing the earth, said, "May the wide world of God be the treading of thy feet and may Paradise be thy dwelling-place and the fire the habitation of thine enemies! May no neighbour transgress against thee nor the lights of fire die out for thee, (29) O Khalif of [all] cities and ruler of [all] countries!". When he felt the water, he struck out, and gave not over swimming till he landed upon an island, where he abode five days, finding nothing which he might eat or drink; but, on the sixth day, when he despaired of himself, he caught sight of a passing ship; so he made signals to the crew and they came and took him up and fared on with him to an inhabited country, where they set him ashore, naked as he was. There he saw a man tilling; so he sought guidance of him and the husbandman said, 'Art thou a stranger?' 'Yes,' answered the king and sat with him and they talked. The husbandman found him quickwitted and intelligent and said to him, 'If thou sawest a comrade of mine, thou wouldst see him the like of what I see thee, for his case is even as thy case, and he is presently my friend.' ef. Story of the Barber's Sixth Brother clviii. Meanwhile, the Lady Zubeideh, the wife of the Commander of the Faithful, made a banquet in her palace and assembled her slave-girls. As for Sitt el Milah, she came, weeping-eyed and mournful-hearted, and those who were present blamed her for this, whereupon she recited the following verses: . . . THE KING'S SON WHO FELL IN LOVE WITH THE PICTURE.. Accordingly, the hangman took him and bringing out the knife, offered to cut off his hand, what while El Muradi said to him, "Cut and sever the bone and sear (24) it not for him, so he may lose his blood and we be rid of him." But Ahmed, he who had aforetime been the means of his deliverance, sprang up to him and said, "O folk, fear God in [your dealings with] this youth, for that I know his affair from first to last and he is void of offence and guiltless. Moreover, he is of the folk of condition, (25) and except ye desist from him, I will go up to the Commander of the Faithful and acquaint him with the case from first to last and that the youth is guiltless of crime or offence." Quoth El Muradi, "Indeed, we are not assured from his mischief." And Ahmed answered, "Release

him and commit him to me and I will warrant you against his affair, for ye shall never see him again after this." So they delivered Nouredin to him and he took him from their hands and said to him, "O youth, have compassion on thyself, for indeed thou hast fallen into the hands of these folk twice and if they lay hold of thee a third time, they will make an end of thee; and [in dealing thus with thee], I aim at reward and recompense for thee (26) and answered prayer." (27).? ? ? ? I wonder, shall I and the friend who's far from me Once more be granted of Fate to meet, we twain!.Baghdad, El Abbas and the King's Daughter of, iii. 53..Hardly had we settled ourselves in the place when we heard a noise of kicking [at the door] and people running right and left and questioning the cook and saying, "Hath any one passed by thee?" "Nay," answered he; "none hath passed by me." But they ceased not to go round about the shop till the day broke, when they turned back, disappointed. Then the cook removed the grass and said to us, "Arise, for ye are delivered from death." So we arose, and we were uncovered, without mantle or veil; but the cook carried us up into his house and we sent to our lodgings and fetched us veils; and we repented unto God the Most High and renounced singing, (138) for indeed this was a great deliverance after stress.' 'Twere fitter and better my loves that I leave, For, if the eye see not, the heart will not grieve..? ? ? ? ? 1. The Foolish Fisherman dcccxxviii.? ? ? ? ? j. The Enchanted Springs dlxxxii.? ? ? ? ? k. The Blind Man and the Cripple dcxvi.Then said she to the villager's son, 'Know that I am the woman whom thy father delivered from harm and stress and whom there betided from thee of false accusation and frowardness that which thou hast named.' And she craved pardon for him and he was made whole of his sickness. [Then said she to the thief, 'I am she against whom thou liedst, avouching that I was thy mistress, who had been stoned on thine account, and that I was of accord with thee concerning the robbing of the villager's house and had opened the doors to thee.' And she prayed for him and he was made whole of his sickness.] Then said she to [the townsman], him of the tribute, 'I am she who gave thee the [thousand] dirhems and thou didst with me what thou didst.' And she craved pardon for him and prayed for him and he was made whole; whereupon the folk marvelled at her oppressors, who had been afflicted alike, so God (extolled be His perfection and exalted be He!) might show forth her innocence before witnesses..125. The Muslim Champion and the Christian Lady cccclxxiv."Out on thee!" exclaimed the king. "How great is thy craft and thy talk! Tell me, what was their story." And the youth said, "O king..? ? ? ? ? My heart belike shall his infect with softness, even as me His body with disease infects, of its seductive air.? ? ? ? ? The flames of long desire wax on me day by day And far away are pitched the tent-poles of my fair.Presently, Jesus, son of Mary (on whom be peace!) passed by and seeing this, besought God the Most High for tidings of their case; so He told him what had betided them, whereat great was his wonderment and he related to his disciples what he had seen. Quoth one of them, 'O Spirit of God, (251) nought resemblenth this but my own story.' 'How so?' asked Jesus, and the other said,..? ? ? ? ? Who dares with them to cope draws death upon himself; Yea, of the deadly lance incontinent he's slain..When the vizier was ware that she was Arwa and heard her speech, he knew that it behoved him not to lie and that nought would avail him but truth-speaking; so he bowed [his head] to the ground and wept and said, 'Whoso doth evil, needs must he abide it, though his day be prolonged. By Allah, I am he who hath sinned and transgressed, and nought prompted me unto this but fear and overmastering desire and the affliction written upon my forehead; (118) and indeed this woman is pure and chaste and free from all fault.' When King Dadbin heard this, he buffeted his face and said to his vizier, 'God slay thee! It is thou that hast parted me and my wife and wronged me! But Kisra the king said to him, 'God shall surely slay thee, for that thou hastenedst and lookedst not into thine affair and knewest not the guilty from the guiltless. Hadst thou wrought deliberately, the false had been made manifest to thee from the true; so where was thy judgment and thy sight?'.So the old woman returned to the lover and said to him, "I have skilfully contrived the affair for thee with her; [and now it behoveth us to amend that we have marred]. So go now and sit with the draper and bespeak him of the turban-cloth, [saying, 'The turban-cloth I bought of thee I chanced to burn in two places; so I gave it to a certain old woman, to get mended, and she took it and went away, and I know not her dwelling-place.'] When thou seest me pass by, rise and lay hold of me [and demand of me the turban-cloth], to the intent that I may amend her case with her husband and that thou mayst be even with her." So he repaired to the draper's shop and sat down by him and said to him, "Thou knowest the turban-cloth I bought of thee?" "Yes," answered the draper, and the other said, "Knowest thou what is come of it?" "No," replied the husband, and the youth said, "After I bought it of thee, I fumigated myself (58) and it befell that the turban-cloth was burnt in two places. So I gave it to a woman, whose son, they said, was a fine-drawer, and she took it and went away with it; and I know not her abiding-place." When the draper heard this, he misdoubted him [of having wrongly suspected his wife] and marvelled at the story of the turban-cloth, and his mind was set at ease concerning her..When the tither heard the old man's speech, he relented towards him and said to him, 'O old man, I make thee a present of that which is due from thee, and do thou cleave to me and leave me not, so haply I may get of thee profit that shall do away from me my errors and guide me into the way of righteousness.' So the old man followed him, and there met him another with a load of wood. Quoth the tither to him, 'Pay what is due from thee.' And he answered, 'Have patience with me till to-morrow, for I owe the hire of a house, and I will sell another load of wood and pay thee two days' tithe.' But he refused him this and the old man said to him, 'If thou constrain him unto this, thou wilt enforce him quit thy country, for that he is a stranger here and hath no domicile; and if he remove on account of one dirhem, thou wilt lose [of him] three hundred and threescore dirhems a year. Thus wilt thou lose the much in keeping the little.' Quoth the tither, 'I give him a dirhem every month to the hire of his lodging.'When the king returned from his journey, he questioned his vizier of the affairs of his kingdom and the latter answered, 'All is well, O king, save a vile matter, which I have discovered here and wherewith I am ashamed to confront the king; but, if I hold my peace thereof, I fear lest other than I discover it and I [be deemed to] have played traitor to the king in the matter of my [duty of] loyal warning and my trust.' Quoth Dabdin, 'Speak, for thou art none other

than a truth-teller, a trusty one, a loyal counsellor in that which thou sayest, undistrusted in aught.' And the vizier said, 'O king, this woman to whose love thy heart cleaveth and of whose piety thou talkest and her fasting and praying, I will make plain to thee that this is craft and guile.' At this, the king was troubled and said, 'What is to do?' 'Know,' answered the vizier, 'that some days after thy departure, one came to me and said to me, "Come, O vizier, and look." So I went to the door of the [queen's] sleeping-chamber and beheld her sitting with Aboulkhair, her father's servant, whom she favoureth, and she did with him what she did, and this is the manner of that which I saw and heard.' Still, as my transports wax, grows restlessness on me And woes have ta'en the place of love-delight denied..When it was the fourth night, there came the boy whom they were minded to circumcise, adorned with jewels such as never saw eye nor heard ear of, and amongst the rest a crown of gold, set with pearls and jewels, the worth whereof was an hundred thousand dinars. He sat down upon the throne and Tuhfeh sang to him, till the surgeon came and they circumcised him, in the presence of all the kings, who showered on him great store of jewels and jacinths and gold. Queen Kemeriyeh bade the servants gather up all this and lay it in Tuhfeh's closet, and it was [as much in value as] all that had fallen to her, from the first of the festival to the last thereof. Moreover, the Sheikh Iblis (whom God curse!) bestowed upon Tuhfeh the crown worn by the boy and gave the latter another, whereat her reason fled. Then the Jinn departed, in order of rank, whilst Iblis took leave of them, band by band.

[Beihefte Zum Botanischen Centralblatt 1915 Vol 33 Original-Arbeiten Zweite Abteilung Systematik Pflanzengeographie Angewandte Botanik Etc Heft 1](#)

[Lecons de Physiologie Experimentale Appliquee a La Medecine Faites Au College de France Vol 2 Cours Du Semestre DEte 1855](#)

[Ontologie Ou Metaphysique Generale](#)

[Samtliche Werke Vol 17](#)

[Derecho Moderno 1848 Vol 5 El Revista de Jurisprudencia y Administracin](#)

[Die Lusiaden Epische Dichtung](#)

[Einführung in Die Papyrskunde](#)

[Die Strassburger Tucher-Und Weberzunft Urkunden Und Darstellung Nebst Regesten Und Glossar Ein Beitrag Zur Geschichte Der Deutschen](#)

[Weberei Und Des Deutschen Gewerberechts Vom XIII-XVII Jahrhundert](#)

[La Espana Moderna Vol 6 Revista de Espana Octubre 1894](#)

[Le Journal Des Orchidies 1891 Vol 2 Guide Pratique de Culture](#)

[J G V Herders Sammtliche Werke Vol 3 Zur Philosophie Und Geschichte Ideen Erster Band Mit Grossherzoglich Badischem Gnadigstem Privilegio](#)

[Gottfried Kellers Leben Seine Briefe Und Tagebucher 1850-1861 Vol 2](#)

[Medical Services Vol 1 General History Medical Services in the United Kingdom in British Garrisons Overseas and During Operations Against Tsingtau in Togoland the Cameroons and South-West Africa](#)

[Annales de la Societe Royale Malacologique de Belgique Vol 24 Annee 1889](#)

[Il Mezzogiorno E Lo Stato Italiano Vol 2 Discorsi Politici \(1880-1910\)](#)

[Les Ilots de Martin Vaz Roman Maritime Tome 2](#)

[Les Folles-Brises Tome 2](#)

[Pr ceptes de Rh torique Tir s Des Meilleurs Auteurs Anciens Et Modernes](#)

[Les Folles-Brises Tome 1](#)

[Histoire de la Litt rature Hindoue Les Grands Po mes Religieux Et Philosophiques](#)

[Une Poign e de Romans](#)

[Le Crime Et La D bauche Paris Le Divorce](#)

[Mes Loisirs Ou Choix dAnecdotes Contes Romances Chansons Logogryphes Et Charades](#)

[Petits Drames Bourgeois tudes de Moeurs Tome 2](#)

[Harangues Contre Verr s Intitul es Des Statues Et Des Supplices Tome 1](#)

[Chez Nous Et Chez Nos Voisins](#)

[M morial Pour La D fense Des Places Faisant Suite Au M morial Pour lAttaque](#)

[Le Capitaine Du Vautour](#)

[Plutarque Ou Abr g Des Vies Des Hommes Illustres de Ce C l bre crivain Tome 1](#)

[Les Droits Du Mari 2e dition](#)

[La Bible Tome 1](#)

[Madame Madeleine](#)

[Th tre In dit La F te Le Mariage Rompu Son Altesse](#)

[Les Vrais Principes Du Droit Naturel Politique Et Social](#)
[Impressions Et Souvenirs dUn Plerin Jerusalem Constantinople Ath nes Et Rome](#)
[Traité Des Cinq Ordres dArchitecture dApr s Les R gles tablies Par Vignole Et Palladio](#)
[Deux Artistes En Espagne 3e dition](#)
[Le ons dArmes Du Duel Et de lAssaut Th orie Compl te Sur lArt de lEscrime 2e dition](#)
[R P Francisci Suarez E Societate Jesu Opera Omnia Vol 6](#)
[S Ambrosii Mediolanensis Episcopi Operum Vol 1 Tractatus de Scriptura](#)
[La Patria de Cervantes Vol 2 Revista Mensual Literaria Ilustrada Julio a Diciembre de 1901](#)
[Die Deutschen Volksbucher Vol 9 Gesammelt Und in Ihrer Ursprunglichen Echtheit Wiederhergestellt](#)
[Lituanie Sous Le Joug Allemand 1915-1918 La Le Plan Annexioniste Allemand En Lituanie](#)
[Summa Sancti Thomae Hodiernis Academiarum Moribus Accommodata Vol 5](#)
[Berichte Der Schweizerischen Botanischen Gesellschaft 1904 Vol 14](#)
[Cahiers de Doleances Des Corporations de la Ville dAngers Et Des Paroisses de la Senechaussee Particuliere dAngers Pour Les Etats Generaux de 1789 Vol 1](#)
[Vocabolario Dei Sinonimi Della Lingua Italiana](#)
[Memoires de Madame de Barneveldt Vol 1](#)
[Oeuvres Completes de Saint Augustin Vol 8 Fin Des Questions Sur lHeptateuque Annotations Sur Le Livre de Job Le Miroir de lAccord Des Evangelistes](#)
[Lucii Caecilii Firmiani Lactantii Opera Omnia Ad Praestantissimam Lengletii-Dufresnoy Editionem Expressa Bunemanni O F Fritzche N Le Nourry Cum Emendationibus Tum Disquisitionibus Criticis Aucta](#)
[Dictionnaire Wallon-Francais Vol 2 Dans Lequel Ontrouve La Correction de Nos Idiotismes Vicieux Et de Nos Wallonismes Par La Traduction En Francais Des Phrases Wallonnes Pour Rendre CET Ouvrage Essentiallyment Utile LAuteur a Traite Longuement](#)
[Trauerspiele Schauspiele Und Dichtungen](#)
[Zeitschrift Fur Deutsche Philologie 1912 Vol 44](#)
[Geschichte Von Dannemark Bis Zur Reformation Vol 1 Mit Inbegriff Von Norwegen Und Island](#)
[Oeuvres Choiesies de Henri de Bornier de lAcademie Francaise La Fille de Roland LAPotre Les Noces DAttila Le Fils de LAretin Mahomet France DAbord!](#)
[Uhlands Schriften Zur Geschichte Der Dichtung Und Sage Vol 8](#)
[Moeurs Coutumes Et Institutions Des Indigenes de lAlgerie](#)
[Investigacion de la Naturaleza y Causas de la Riqueza de Las Naciones Vol 3](#)
[Polytechnisches Journal 1866 Vol 182](#)
[Reise Nach Der Insel Kreta Im Griechischen Archipelagus Im Jahre 1817 Vol 1 Mit Kupfern Und Karten](#)
[Feuille Des Jeunes Naturalistes 1889 Vol 20 Revue Mensuelle DHistoire Naturelle No 229-252](#)
[Escritos Pistumos de J B Alberdi Vol 4 del Gobierno En Sud-Amirica Segun Las Miras de Su Revolucion Fundamental](#)
[Histoire Naturelle de la Baleine Franche \(Balina Mysticetus\)](#)
[Denkwirdigkeiten Zur Geschichte Der Badischen Revolution](#)
[Grammaire Annamite Suivi DUn Vocabulaire Franiais-Annamite Et Annamite Franiais](#)
[Archiv Der Gesellschaft Fir iltere Deutsche Geschichtkunde Zur Befirderung Einer Gesammtausgabe Der Quellenschriften Deutscher Geschichten Des Mittelalters 1822 Vol 4](#)
[Die Wiederbelebung Des Classischen Alterthums Oder Das Erste Jahrhundert Des Humanismus Vol 1 of 2](#)
[Archiv Fir Soziale Gesetzgebung Und Statistik 1893 Vol 6 Vierteljahresschrift Zur Erforschung Der Gesellschaftlichen Zustinde Aller Linder In Verbindung Mit Einer Reihe Namhafter Fachminner Des In-Und Auslandes](#)
[Die Wahrheit Vol 1 Oktober 1893-Mirz 1894](#)
[Neueste Erfindungen Und Erfahrungen Aus Den Gebieten Der Praktischen Technik Der Gewerbe Industrie Chemie Der Land-Und Hauswirtschaft 1882 Vol 9](#)
[Miscellanies Musicales](#)
[Moniteur Des Indes-Orientales Et Occidentales 1847-1848 Le Recueil de Mimoires Et de Notices Scientifiques Et Industriels de Nouvelles Et de Faits Importants Concernant Les Possessions Nierlandaises DAsie Et DAmirique](#)
[de Veteri Instituto Rei Militaris Hungaricae AC Speciatim de Insurrectione Nobilium Vol 1](#)
[Revue Mensuelle Des Maladies de lEnfance 1887 Vol 5 Hygiene Midecine Chirurgie Orthopidie](#)

[Mimoires Et Comptes-Rendus de la Sociiti Des Sciences Midicales de Lyon 1887 Vol 27](#)
[Einleitung in Die Geschichte Des Neunzehnten Jahrhunderts](#)
[Die Grenzbotten 1880 Vol 39 Zeitschrift Fir Politik Literatur Und Kunst Viertes Quartal](#)
[Handwirterbuch Der Mineralogie Geologie Und Paliontologie Vol 3](#)
[Kunstdenkmler Der Amtsbezirke Breisach Emmendingen Ettenheim Freiburg \(Land\) Neustadt Staufen Und Waldkirch \(Kreis Freiburg Land\) Die Geschichte Spaniens Vom Ausbruch Der Franzisischen Revolution Bis Auf Unsere Tage Vol 3](#)
[Sammlung Der Politischen Und Justiz-Gesetze Welche Unter Der Regierung Sr Majestit Kaisers Franz Des I in Den Simmtlichen K K Erblindern Erlassen Worden Sind in Chronologischer Ordnung Vol 28 Gesetze Vom 1 Januar Bis Letzten December 1827](#)
[Rigasche Stadtblitter Fir Das Jahr 1883 Vol 74 Herausgegeben Im Auftrage Der Literirisch-Praktischen Birgerverbindung](#)
[Allgemeine Encyclopidie Der Wissenschaften Und Kinste in Alphabetischer Folge Von Genannten Schriftstellern Bearbeitet Vol 8 Zweite Section H-N Hibo-Hirudines](#)
[Journal Du Palais PRisentant La Jurisprudence de la Cour de Cassation Et Des Cours DAppel de Paris Et Des Autres Dipartemens Sur LApplication de Tous Les Codes Franiais Aux Questions Douteuses Et Difficiles Vol 87 de 1830](#)
[Traiti de Chimie Organique Vol 3](#)
[Das Wissen Gottes Nach Der Lehre Des Heiligen Thomas Von Aquin Vol 2 Das Wissen Gottes Und Die Geschoepfe Im Allgemeinen](#)
[Die Rossini Vol 2 Suivie Des Notes dUn Dilettante Texte Etabli Et Annote Avec Preface Et Avant-Propos Avec Un Fac-Simile Hors Texte](#)
[Catalogue Raisonne Des Plantes Phanerogames Et Cryptogames Indigenes Du Bassin de la Haute Ariege \(Canton dAx-Les-Therms Etc\) Vol 2 1er Fascicule \(1903-1904\)](#)
[Oeuvres Complites de Voltaire Vol 70 Table Analytique Des Oeuvres de Voltaire](#)
[Tratado de Terapeutica General y Aplicada Comprendiendo El Adelanto Real de Los Ultimos Diez Anos En Medicina y Cirugia](#)
[Les Franciscains Et Le Canada Vol 1 LEtablissement de la Foi 1615-1629](#)
[Dictionnaire Des Ceremonies Et Des Rites Sacres Vol 2](#)
[Les Conciles Generaux Par Vincent Tizzani Archeveque de Nisibe Vol 2 Les Conciles dOccident](#)
[Vom Geistesleben Alter Und Neuer Zeit Aufstze](#)
[Dictionnaire Des Sciences MDicales Vol 9 Des-Dis](#)
[Noblesse de France Et IOpinion Publique Au Xviiiie Siecle La](#)
[La Theologie de Tertullien](#)
[Journal Des Avouis 1878 Vol 103 Ou Recueil Critique de Ligislation de Jurisprudence Et de Doctrine En Matiire de Procidure Civile Commerciale Et Administrative de Tarifs de Discipline Et DOffices](#)
[Les Heresies Pendant Le Moyen Age Et La Reforme Jusqua La Mort de Philippe II 1598 Dans La Region de Douai dArras Et Au Pays de lAlleeu](#)
[Denkwirdigkeiten Und Erinnerungen Aus Dem Orient Vol 1](#)
